

Пантелеева А.Д. Актуальные вопросы использования лингвистических приемов в гражданском процессуальном праве // Академия педагогических идей «Новация». Серия: Студенческий научный вестник. – 2018. – №6 (июнь). – АРТ 285-эл. – 0,2 п.л. - URL: <http://akademnova.ru/page/875550>

РУБРИКА: ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 34

Пантелеева Анна Дмитриевна
студентка 3 курса, юридический институт
ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет»
г. Киров, Российская Федерация
e-mail: annpanteleeva1@gmail.com

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ПРИЕМОВ В ГРАЖДАНСКОМ
ПРОЦЕССУАЛЬНОМ ПРАВЕ**

Аннотация: данная статья посвящена лингвистическим аспектам в гражданском процессуальном праве. В связи с чем, предлагается классификация типов связей языка и гражданского процессуального права России. Раскрыты отдельные проблемы использования гражданско-процессуальных метафор.

Ключевые слова: гражданско-процессуальное право, лингвистические аспекты, правовые метафоры, совершенствование закона.

Panteleeva Anna Dmitrievna
3rd year student, law Institute
Of the "Vyatka state University»
Kirov, Russian Federation
e-mail: annpanteleeva1@gmail.com

ACTUAL ISSUES OF USAGE OF LINGUISTIC METHODS IN CIVIL PROCEDURAL LAW

Abstract: this article is devoted to linguistic aspects in civil procedural law. In this connection, the classification of the types of relations between the language and civil procedure law of Russia is proposed. Some problems of using civil procedural metaphors are revealed.

Key words: civil procedure law, linguistic aspects, legal metaphors, improvement of the law.

В настоящее время многие ученые используют междисциплинарный подход, сочетая различные методы юриспруденции и филологии, для исследования взаимосвязей общественно-правовых и лингвистических феноменов. Исследование отраслевых языковых аспектов в гражданском процессуальном праве России является пробелом и нуждается в разработке и изучении. Следует отметить, что актуальность изучения языковых аспектов в юриспруденции относится к гражданскому процессуальному праву России. На важность и необходимость исследования лингвистических аспектов в данной отрасли российского права обращала внимание М.А. Викут, отмечая, что «проблема юридической терминологии в гражданском процессуальном праве остро нуждается в глубоком и всестороннем исследовании» [1].

В этом контексте следует выделить несколько типов связей языка и гражданского процессуального права России и возникающих в связи с этим теоретических и практических проблемных вопросов.

Во-первых, это законодательная область и лингвистические требования к ней. Здесь в полном объеме должны быть соблюдены основные требования к написанию нормативно-правовых актов, чтобы они были доступны для понимания гражданами, но в тоже время были четкими и лаконичными.

Одним из актуальных лингвистических аспектов в гражданском процессуальном праве России являются метафоры. Подчеркнем, что юридические метафоры в данной отрасли права складываются с течением времени и выражают различные взгляды общества на те или иные юридические категории. По нашему мнению, к официальной гражданской процессуальной метафоре можно отнести такое словосочетание, как «возбуждение гражданского дела» (ст. 4, 133, 222, 283, 315, 319 ГПК РФ и др.).

Из российской правоприменительной практики можно привести пример употребления метафоры «сильная сторона». Общеизвестно, что многие нормы законодательства (например, трудового) построены таким образом, чтобы обеспечить равенство субъектам, чье положение непаритетное изначально. В гражданском процессуальном законодательстве России отражением указанного явления могут выступить нормы об участии прокурора с заявлением в защиту прав, свобод и законных интересов гражданина (ст. 45 ГПК РФ), обращения в суд в защиту прав, свобод и законных интересов других лиц в соответствии со ст. 46 ГПК РФ и др.

Второй тип связей языка и гражданского процессуального права находит свое выражение в области правоприменительных актов. Неточное использование терминов в судебных постановлениях является причиной их непонимания, низлагает положенные в их основу ценности, затрудняет

исполнение, а также, как справедливо отмечается в науке, может породить судебную ошибку, влекущую за собой не только продолжение тяжбы, но иногда и драматические последствия.

Третий тип связей языка и гражданского процессуального права России - это сфера взаимоотношений судов различных уровней с другими участниками российского гражданского судопроизводства.

Эта область также содержит в себе устоявшиеся метафоры. Примером здесь является выражение «выиграть дело». Здесь существует актуальная проблема понимания термина «дело», поскольку нельзя выиграть папку с документами, но можно получить удовлетворение требований по рассмотренному конфликту.

Наконец, четвертый тип лингвистических аспектов в гражданском процессуальном праве России реализуется в науке, где учеными вводятся новые термины. Здесь уместно вспомнить принцип «бритва Оккама», призывающий не приумножать сущность без необходимости, обходиться уже известными терминами и без надобности не вводить новые категории, определяя неизвестное через термины, введенные в научный оборот. В итоге может сложиться такая ситуация, когда, по меткому замечанию Р.М. Нигматдинова, ученые, вводя новые термины, «не всегда осознают, что же собой представляет «правовое понятие, каковы его отличительные существенные признаки, как оно соотносится с такой юридической категорией, как «юридический термин» [2].

Подводя итоги вышеизложенному, хотелось бы подчеркнуть важную роль языковых средств для реализации принципа доступности судебной защиты граждан, так как несоблюдение простых лингвистических правил при написании гражданского процессуального нормативного акта или судебного решения (постановления) препятствует лицам реализовывать

свои процессуальные права. ГПК РФ, а также судебные постановления должны быть понятны для заявителей, то есть обычных граждан.

Таким образом, исследование лингвистических аспектов в гражданском процессуальном праве приведет к совершенствованию терминологического аппарата как в законодательной, так и в правоприменительной деятельности. Только при учете выполнения всех лингвистических требований станет в полной мере возможно выполнение конституционной обязанности Российской Федерации по защите прав граждан, а также достижение цели гражданского судопроизводства.

Список использованной литературы:

1. Викут М.А. О юридической терминологии в гражданском процессуальном праве // Актуальные проблемы гражданского права и процесса: Материалы Международной научно-практической конференции: Сб. науч. ст. / Под ред. Д.Х. Валеева, М.Ю. Чельшева. Вып. 1. М.: Статут, 2006. – 371 с.
2. Нигматдинов Р.М. Проблема правовых понятий и оценочных категорий в гражданском процессуальном праве: Автореф. дис. ... канд. юрид. наук. Саратов, 2004. – 84 с.

Дата поступления в редакцию: 28.05.2018 г.

Опубликовано: 02.06.2018 г.

© Академия педагогических идей «Новация». Серия «Студенческий научный вестник», электронный журнал, 2018

© Пантелеева А.Д., 2018